

安全上のご注意

取扱説明書には、お使いになる方や他の人への危害と財産への損害を未然に防ぎ、安全に正しくお使いいただくために、重要な内容を記載しています。次の内容（表示・図記号）をよく理解してから本文をお読みになり、記載事項をお守りください。

危険	この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・漏液・発熱・破裂などにより死亡や大けがなどの人身事故が生じます。
警告	この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがなどの人身事故の可能性があります。
注意	この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故により怪我をしたり、周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。

危険

- ・火の中に入れない。
- ・本機および付属品を、幼児やペットが触れるところに置かない。
- ・事故のおそれや故障の原因となります。
- ・分解しない。

警告

- ・警告音など、周囲の音が聞こえにくくなるため、周囲の安全を確保できる環境で使用する。
- ・遅音・ぼこり・油煙・爆気が多い場所・火のそば・直射日光のあるところ・車内等高温の場所で使用、保管、放置しない。
- ・自動車やバイク、船舶、自転車など乗り物の運転時には絶対に使用しない。
- ・表蓋等は周囲の環境に注意してください。
- ・内部に水や異物を入れない。
- ・水や異物が入ると火災や感電の原因になります。万一、水や異物が入ったときはすぐにご使用を中止し、お買い上げ店にご相談ください。
- ・本機を布団などでおった状態で使わない。
- ・本機または USB ケーブルが濡れた状態で USB プラグを絶対に挿入しない。
- ・濡れた状態で USB プラグを挿入すると、本機や USB ケーブルに付着した液体（水道水、海水、清涼飲料水など）や異物によるショートが発生し、異常発熱や故障の原因となります。
- ・電池が漏液したり、異臭がするときは直ちに火災より遠ざけ、使用を中止する。
- ・充電の際は、付属の USB ケーブルを使用する。

注意

- ・大音量・長時間の使用に注意する。
- ・聴力に悪い影響を与えることがあります。耳を守るため、音量を上げすぎないようにご注意ください。また、音量の大小にかかわらず、長時間のご使用は耳の負担になります。1 時間に 1 度程度を目安に耳を休めてください。
- ・医療機器の近くで使わない。
- ・電波が心臓ペースメーカーや医療用電気機器に影響を与えるおそれがあります。
- ・肌に異常を感じたときは使用しない。
- ・症状が回復しない場合は医師の診断を受けてください。
- ・充電中の本機に長時間触れない。
- ・低温やけどの原因になることがあります。
- ・航空機内で使用する場合は、客室乗務員の指示に従う。
- ・電波が影響を及ぼし、誤作動による事故の原因となるおそれがあります。

充電式電池の廃棄について
本機に内蔵されている充電式電池はリサイクル可能な資源です。本機を廃棄する場合は、絶対にお客様自身では分解せず、お住まいの市町村のごみ捨てルールに従って廃棄してください。

Bluetooth® 製品の電波干渉について

- ・無線 LAN が設置されている場所や、電子レンジなどの電磁調理器の周辺など、周囲の電波状態によって、ノイズや音切れ、通信の切断などが発生する場合があります。
- ・Bluetooth® は送受信物（人体、金属、壁など）や周囲の電波状態によって通信有効範囲が大きく変動します。
- ・Bluetooth® 機器が発生する電波は、他の電子機器の動作に影響を与える可能性があります。
- ・場合によっては、事故を生じさせる原因になりますので、次のような場所では、イヤホン本体および他の Bluetooth® 機器の電源を切ってください。
- ・病院内 / 電車の優先席付近 / ガソリンスタンドなど引火性ガスの発生する場所 / 火災警報器の近く

長くご使用いただくために

- ・過放電にご注意ください
- 充電式電池は、長期間充電されないまま放置されると過放電により劣化する場合があります。長期保管する場合は、過放電防止のため、1 か月に 1 回程度の充電をお願いします。
- ・変形や破損、衝撃にご注意ください
- イヤホン本体およびイヤークリップなどの付属品は、長期間力を加えたままにすると、変形したり、破損してしまう恐れがあります。保管には充分にご注意ください。また、精密な電子部品を使用しておりますので、落としたり、ぶつけたりするなど、強い衝撃を与えないでください。
- ・防滴仕様について
- イヤホン本体は飛沫に対する防滴処理が施されていますが、完全防水ではありません。故障の原因になりますので、故意に濡らしたり、汗や雨などで濡れた衣服のポケットに入れたままにしないでください。水分や湿気を含んだ汚れたなどは、速やかに乾いた柔らかい布でふき取り、できるだけ乾燥した状態でお使いください。なお、チャージングケースは防滴仕様ではありません。

Important Safety Instructions

Before using the product, read through this instruction manual to ensure that you will use the product correctly.

DANGER

- ・ Do NOT place the product into contact with fire.
- ・ Keep the earbuds and accessories out of the reach of children and pets. Otherwise, it may lead to accidental swallowing or malfunction.
- ・ Do NOT disassemble the product.

WARNINGS

- ・ You may not be able to hear other sounds clearly in your surroundings during use, so use caution and pay attention to the surrounding environment when using your earbuds.
- ・ Do NOT use, store, or leave the product in an environment with excessive humidity, dust, oil fumes, or steam, or in a high-temperature environment near a source of fire, in direct sunlight, or inside a vehicle.
- ・ Do NOT use the earbuds when operating a motor vehicle, motorcycle, watercraft, or bicycle.
- ・ Be aware of the surrounding environment when wearing the earbuds.
- ・ Do NOT allow water or foreign matter to get inside the product.
- ・ Otherwise, this may result in a fire or electric shock. If water or foreign matter accidentally gets inside the product, stop using it immediately and contact your distributor.
- ・ Do NOT use the earbuds under a blanket or the like.
- ・ Do NOT insert the USB connector when the earbuds or USB cable is wet.
- ・ Inserting a USB connector in a wet state may cause the earbuds to short circuit due to contact with the liquid (tap water, seawater, cold drinks, etc.), and foreign matter entering into the earbuds may result in abnormal heat generation or product failure.
- ・ Stop using the earbuds if there is battery leakage or a peculiar smell, and keep the product away from flames.
- ・ Use the included USB charging cable to charge your earbuds.

NOTE

- ・ Do NOT use it for a long time at high volume.
- ・ Otherwise, your hearing might be damaged. To protect your ears, be careful NOT to turn up the volume too high.
- ・ In addition, regardless of the volume, extended use will place a burden on your ears. Please rest your ears every hour.
- ・ Do NOT use the product near medical equipment.
- ・ Electromagnetic waves may have an impact on pacemakers and medical electronic devices.
- ・ Do NOT use them if the earbuds cause any abnormal sensation against your skin.
- ・ If your skin condition does not return to normal soon, seek medical attention.
- ・ Do NOT touch the earbuds for an extended period during charging.
- ・ Otherwise, it may result in a low-temperature burn.
- ・ Please follow the instructions of the flight attendant when using the product on board an aircraft.
- ・ Electromagnetic waves may cause the device to malfunction, resulting in an accident.

Discarding rechargeable batteries
The built-in rechargeable battery this device is equipped with is a renewable resource. Dispose of the product according to LHM local standards and regulations. Do NOT disassemble the product.

Radio interference of Bluetooth® products

- ・ Interference from electromagnetic radiation in the surrounding environment, such as that from wireless LAN equipment, microwave ovens, and other electromagnetic cooking appliances may result in noise, loss of sound, or communication being disconnected.
- ・ The effective communication range of Bluetooth® may vary greatly due to the influence of shields (the human body, metal, walls, etc.) and the state of electromagnetic radiation in your surroundings.
- ・ The electromagnetic radiation generated by Bluetooth® devices may affect the operation of other electronic devices.
- ・ There is a risk of an accident occurring as a result in some cases, so turn off the power of the earbuds and other Bluetooth® devices when in the following places:
 - ・ Hospitals / near the priority seating on the subway / in the vicinity of gas stations and other places where combustible gas is generated / near fire alarms

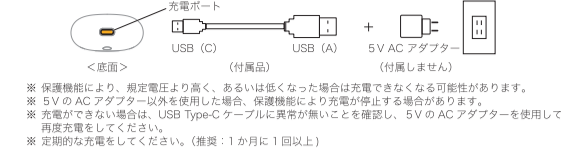
For long-lasting use

- ・ Beware of over-discharge
- ・ If the rechargeable battery is not charged for a long time, it may lead to over-discharge and deterioration. If storing for a long time, please charge the battery once a month to prevent over-discharge.
- ・ Beware of deformation, damage, and impact
- ・ The earbuds and their accessories, such as earpieces, may be deformed or damaged if they are subject to stress for a long time. Please exercise care when storing them. In addition, avoid dropping the product or subjecting it to strong impacts, as it contains precise electronic components.
- ・ Splash-proof specification
- ・ The earbuds adopt a splash-proof design but are not completely waterproof. Do NOT intentionally wet the earbuds or put them in a pocket soaked with sweat or rain, otherwise, it may lead to product failure. Wipe off stains containing water or moisture using a soft dry cloth as soon as possible, and use the product in as dry a state as possible. Note that the charging case is not splash-proof.

充電（初回使用時は充電をしてからご使用ください）

チャージングケースの充電

充電ポートに USB Type-C® ケーブルを挿し込み充電します。所要時間は電池残量が 0% の状態から満充電まで約 1 時間 30 分です。



※ 保護機能により、規定電圧より高く、あるいは低くなった場合は充電できなくなる可能性があります。

※ 5V の AC アダプター以外を使用した場合、保護機能により充電が停止する場合があります。

※ 充電できない場合は、USB Type-C ケーブルに異常がないことを確認し、5V の AC アダプターを使用して再度充電をしてください。

※ 定期的な充電をしてください。（推奨：1 か月に 1 回以上）

イヤホン本体の充電

イヤホン本体をチャージングケースに収納すると充電開始します。所要時間は電池残量が 0% の状態から満充電まで約 1 時間 30 分です。



- ※ チャージングケースの電池残量が無い場合は充電開始しません。
- ※ チャージングケースの電池残量が空になった際に、イヤホン本体への給電が終了するため、チャージングケースの中でイヤホン本体の電源が ON になり、接続機器と接続される場合がありますが、故障ではありません。チャージングケースの充電を行ってください。
- ※ 接続されない状態のまま 5 分経過すると、自動的に電源 OFF に切り替わります。
- ※ イヤホン本体のボタンを長押ししても電源 ON/OFF が可能です。詳しくは操作方法一覧をご覧ください。

電源 ON/OFF

電源 ON：チャージングケースから取り出す
電源 OFF：チャージングケースに収納する



チャージングケースに収納する際は、イヤホン本体のオレンジのランプが点灯していることを確認してからケースを閉じてください。

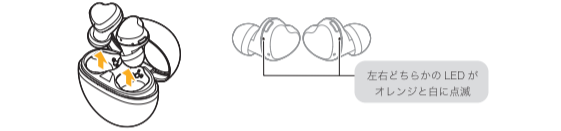
※ チャージングケースの電池残量が無い場合は電源 OFF になります。

※ 接続されていない状態のまま 5 分経過すると、自動的に電源 OFF に切り替わります。

※ イヤホン本体のボタンを長押ししても電源 ON/OFF が可能です。詳しくは操作方法一覧をご覧ください。

ペアリング（初回設定時）

① イヤホン本体をチャージングケースから取り出して電源を ON にし、ペアリングモードになっていることを確認します。



② お使いのデバイスの Bluetooth 設定画面から「AVIOT TE-13」に接続してください。



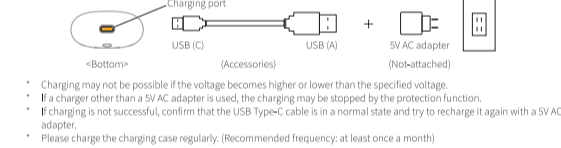
接続機器の画面イラストは一例です。詳しくはお使いの接続機器の取扱説明書をご確認ください。

- ※ 「LE-AVIOT-TE-13」の表示は選択しないでください。
- ※ ペアリングができない場合はリセットをお試しください。

Battery charging (Please charge it first before use for the first time)

Charging the charging case

Insert the USB Type-C® connector of the USB charging cable into the charging port for charging. It takes about 1 hour and 30 minutes to go from 0% to fully charged.



・ Charging may not be possible if the voltage becomes higher or lower than the specified voltage.

・ If a charger other than a 5V AC adapter is used, the charging may be stopped by the protection function.

・ If charging is not successful, confirm that the USB Type-C cable is in a normal state and try to recharge it again with a 5V AC adapter.

・ Please charge the charging case regularly. (Recommended frequency: at least once a month)

Charging the earbuds

Put the earbuds back in the charging case and they will start charging automatically. It takes about 1 hour and 30 minutes to go from 0% to fully charged.



- ・ If the charging case has no remaining charge level, the earbuds will not be charged.
- ・ When there is no remaining charge level in the charging case, the power supply to the earbuds will stop, at this time the earbuds may turn on while in the charging case and connect to your device, but this is not a malfunction.
- ・ You simply have to charge the charging case.
- ・ Please charge the earbuds regularly. (Recommended frequency: at least once a month)

Turning the Power ON/OFF

Power ON：The power can be turned on by removing the earbuds from the charging case
Power OFF：The power can be turned off by putting the earbuds into the charging case

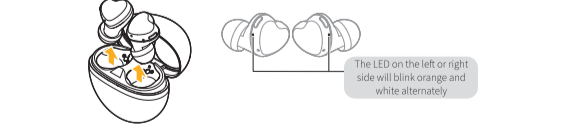


When storing the earbuds in the charging case, be sure that the orange lamp is lit before closing the case.

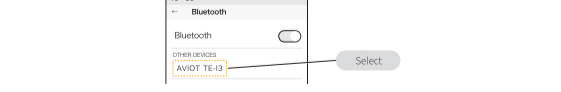
- ・ If there is no charge remaining in the charging case, the earbuds power will not be turned off.
- ・ If not connected for 5 minutes, the earbuds will automatically turn off.
- ・ The power can be turned ON/OFF also by pressing and holding the buttons on the earbuds. Please refer to the list of operation methods for details.

Pairing (during initial setup)

1. Take the earbuds out of the charging case and turn on the power, then confirm that the earbuds are in pairing mode.



2. Connect to "AVIOT TE43" from the Bluetooth settings screen of the device to be connected.



The illustration shows an example of the settings screen on a device to be connected. For details, please refer to the instruction manual of the device to be connected.

・ Do NOT select "LE-AVIOT-TE43".

・ If pairing fails, please try the reset operation.

リセット（操作に不具合が生じた場合）

① 接続した機器の Bluetooth の設定を削除します。



② 両方のイヤホンチャージングケースにセットし、ケースを開けたまま背面にある物理ボタンを 10 秒長押しします。



※ リセットが完了するとケースとイヤホンの LED が白に 3 回点滅し、ペアリングモードに移行します。

操作方法一覧

	L	R
①	電源 ON 3 秒間長押し	3 秒間長押し
	電源 OFF ※ 7 秒間長押し	7 秒間長押し
	再生 1 回押す	1 回押す
	停止 1 回押す	1 回押す
	曲送り —	2 回押す
	曲戻し —	3 回押す
	音量を上げる 3 回押す	—
	音量を下げる 2 回押す	—
	受話 着信時に 1 回押す	着信時に 1 回押す
	通話終了 通話中に 1 回押す	通話中に 1 回押す
	外音取込 1.5 秒間長押し	—

※ 操作途中で「外音モード」のボイスガイダンスが流れますが、そのまま押し続けてください。

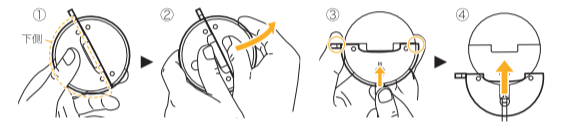
装着方法



イヤホンが耳にフィットしない場合は同梱されている別サイズのイヤークリップに交換してください。

イヤークリップを裏返すことで軸が安定し、付け替えがスムーズに行えます。

クリアハードケースを取り外したい場合



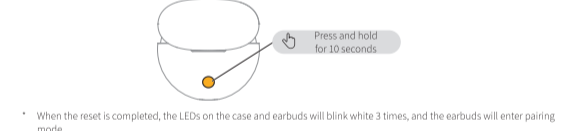
クリアハードケース下側を押さながら (①)、上側を矢印の方向に引いてください (②)。次に、USB ケーブルを挿し込み、コネクタ部分と丸枠部分を挿さながら (③)、上に押し上げてください (④)。

Resetting (in case of operation failure)

1. Delete the Bluetooth settings of the connected device.



2. Set both earbuds in the charging case with the case cover open, then press and hold the physical button on the back of the case for 10 seconds.



・ When the reset is completed, the LEDs on the case and earbuds will blink white 3 times, and the earbuds will enter pairing mode.

List of Operation Methods

	L	R
①	Power ON Press and hold for 3 seconds	Press and hold for 3 seconds
	Power OFF* Press and hold for 7 seconds	Press and hold for 7 seconds
	Play Press 1 time	Press 1 time
	Stop Press 1 time	Press 1 time
	Next —	Press 2 times
	Previous —	Press 3 times
	Volume up Press 3 times	—
	Volume down Press 2 times	—
	Receive call Press 1 time when there is an incoming call	Press 1 time when there is an incoming call
	End call Press 1 time during a call	Press 1 time during a call
	Intake ambient sound Press and hold for 1.5 seconds	—

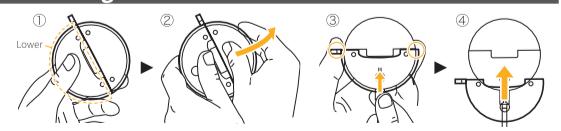
* You will hear the voice prompt "Ambient Sound Mode" during operation, but just continue pressing.

Wearing the Earbuds



If the earbud doesn't fit your ear, please select a suitable size from among the included earpieces. Turning the earpiece inside out stabilizes the axis, making it easy to replace.

Removing the Clear Hard Case



Press the back of the lower part of the clear hard case to hold it in place (①), and pull the upper part in the direction of the arrow (②).

Next, plug in the USB cable and then push the charging case upward while holding the connector part and the circled parts (③, ④).

保証規定

本製品は、通常のお取り扱いにより発生した自然故障に対し、無償での修理または交換を行わせていただきます。弊社へお問い合わせの際は、ご購入店のレシートや納品書など、ご購入とその日付を証明する書類または電子データをご用意の上、お問い合わせください。

- 本製品のご使用前に、必ず取扱説明書をお読みください。保証期間はご購入日から 12 か月です。保証は購入国でのみ有効です。保証対象はイヤホンおよびチャージングケースのみとなります。検証・交換の際の付属品や外箱の破損は保証できません。※ 保証期間内に無償・有償交換を行った製品でも、保証期間はご購入日より 12 ヶ月です。無償・有償に関わらず交換後に延長されるものではありません。
- 本製品は改良などの為、予告なく変更する場合があります。
- 以下の場合は原則として保証が適用されませんのでご注意ください。
 - 弊社専用登録フォームにて製品登録を行っていない場合。
 - 正規販売店のレシートや納品書などご購入を証明する書類や電子データが無い場合。
 - 当社サポートセンター以外で修理、改造を行ったもの。
 - 誤用（過大入力での破損、焼損を含む）、落下、衝撃等、お客様の不注意による事故、保管上の不備によって、製品が劣化したり、破損した場合。また症状が発生した時期にかかわらず、故障しているイヤホンに僅や誤用の可能性が認められる場合。
 - カラビナ、クリアハードケースの装着不備等、使用上の不備によって破損した場合。
 - 規格以外の電源および電圧で使用された場合。
 - 消耗品に関するもの。
 - 故障の原因が、例え携帯端末など本製品以外の他の機器にある場合。
 - 本体外装やプラグに傷、汚れなど外観に生じた損傷。（購入後発生したもの）
 - 故障・不具合が生じた日が保証期間内でもお問い合わせをいただいた日数が保証期間を過ぎている場合。
- 弊社取り扱い以外の製品は保証致しかねます。
- 修理・交換期間中の代替機の貸し出しは行っておりません。
- 万が一、保証対象外と判断された場合、往復の送料をご請求させていただく場合があります。
- イヤホン本体は左右でセットの製品となりますので、片側だけの交換は行っておりません。生産・在庫状況、その他の事情により、同一製品での交換ができない場合があります。

免責事項

全ての Bluetooth® 対応機器およびアプリとの接続および動作を保証するものではありません。本製品を使用することによって生じた、他の接続機器の故障・トラブル、およびデータの消失・破損等に関しまして、弊社は一切の責任を負いません。また、パソコンや OS、その他のソフトウェア、対応機器等の故障・トラブルおよびデータの破損・消失等による損害に関しまして、弊社は一切の責任を負いかねます。予めご了承ください。

よくあるご質問 / お問い合わせ

サポートページからご確認ください。



商標について

・Bluetooth® ワードマークおよびロゴは登録商標であり、Bluetooth SIG, Inc. が所有権を有します。プレジドジャパン株式会社は使用許諾の下でこれらのマークおよびロゴを使用しています。

・USB Type-C® と USB-C® は、USB Implementers Forum の登録商標です。

・その他の商標および登録商標は、それぞれの所有者の商標および登録商標です。

Changing the Voice Prompt Language

Change the voice prompt language using the AVIOT SOUND ME app.



Warranty

This product will be repaired or replaced free of charge for spontaneous failure that occurs during normal use. When you contact us, have ready at hand the documentation proving the date of purchase, such as the receipt, delivery slip, or electronic data from the store you purchased the product.

- Before using this product, be sure to read the instruction manual to ensure proper use. The warranty is valid for 12 months, starting from the date of purchase. This warranty is valid only in country or region of purchase. Only the earbuds and the charging case are covered. Damage to accessories and outer packaging boxes during verification and replacement is not within the scope of the warranty.
 - ・ The warranty period of products replaced free of charge or with charge is also 12 months from the original date of purchase. The warranty period will not be extended accordingly after replacement.
- This product is subject to change for improvement and the like, without notice.
- This warranty does not apply to the following situations.
 - The product has not been registered on the company's dedicated registration platform, such as a receipt or delivery slip from the distributor.
 - The product has been repaired or modified outside of our service center.
 - The product has fallen into a state of disrepair or been damaged due to misuse (including damage and burnout caused by excessive input), dropping, shock, or other accidents caused by the customer's carelessness or improper storage, etc.
 - The product has been damaged due to improper use such as by incorrectly attaching a carabiner or keeping in a clear hard case.
 - The product was used with a nonstandard power supply or voltage.
 - The failure is related to consumables.
 - The cause of the failure is another device other than this product, such as a mobile device.
 - Damage to the exterior of the product, such as scratches on the main unit or the plug (which occurred after purchase).
 - Even though the fault or defect occurred within the warranty period, the date of consultation exceeded the warranty period.
- We do not offer warranties for products from other companies.
- We will not lend out alternative devices during the repair or replacement period.
- If the issue with the product is deemed not to be covered by the warranty, we may request that you reimburse us for the round-trip shipping fee.
- The earbuds come as a set of left and right earbuds, so replacement of only one side is not available. Depending on production, inventory, or other circumstances, it may not be possible to provide replacements for the same product.

Disclaimers

We do not guarantee connectivity or operability with all Bluetooth®-enabled devices and applications. We shall not be responsible for any malfunction, problems, loss of data, or damage to other devices caused by the use of this product. We shall not bear any responsibility for damage caused by malfunctions, problems, or loss of data in computers, operating systems, other software, or devices. Thank you for your understanding.

FAQ / Inquiries

Please check the support page.



About trademarks

- ・ The term **Bluetooth®** and its logo are registered trademarks that belong to Bluetooth SIG, Inc. Prescribed Japan Corporation is using these trademarks and logos with authorization.
- ・ USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- ・ Other trademarks and registered trademarks are trademarks and registered trademarks belonging to their respective holders.



TE-13 True Wireless Earphones 入门指南

重要安全须知

在使用产品之前，请全文阅读本说明书以确保您正确地使用本产品。

危险

- 请勿投入火中。
- 请将主机及其附属品放置于儿童和宠物接触不到的地方。否则可能导致误吞或故障。
- 请勿拆卸。

警告

- 使用时可能会导致听不清警告音等环境音，因此请在能确保周边环境安全的环境下使用。
- 请勿在多湿、多尘埃、多油烟、多蒸汽的环境，或靠近火源、阳光直射以及车内等高温环境下使用、保存或放置。
- 请勿在驾驶汽车、摩托车、船舶或骑行自行车等交通工具时使用。佩戴时请注意周边环境。
- 请避免水或异物进入内部。水或异物进入可能导致火灾或触电。如不慎进水或有异物进入，请立即停止使用，并咨询销售商。
- 请不要在盖着被褥等容易导致发热的情况下使用本机。
- 请勿在主机或 USB 线潮湿的状态下插入 USB 接口。
- 潮湿状态下插入 USB 接口可能附着于主机或 USB 线的液体（自来水、海水、软饮料等）及异物进入，导致短路，从而可能导致异常发热或故障。
- 发生电池漏液、有异味等时，请立即远离火源，停止使用。
- 请使用附赠的 USB 充电线进行充电。

注意

- 请勿在高音量下长时间使用。否则可能对听力造成损伤。为保护耳朵，请勿过度调大音量。另外，无论音量大小如何，长时间使用都会给耳朵带来负担。每使用 1 个小时请让耳朵休息一次。
- 请勿在医疗设备附近使用。电磁波可能对心脏起搏器或医用电子设备产生影响。
- 若皮肤感到异常请停止使用。如症状一直未得到缓解，请及时就医。
- 充电时请勿长时间接触主机。否则可能导致低温烫伤。
- 在飞机机舱内使用时，请遵从空乘人员的指示。以避免无线电波可能造成的影响。

可充电电池的废弃

- 主机内置的可充电电池是再生资源。废弃主机时，切勿自行拆卸，请按居住地的垃圾丢弃规则进行废弃。

Bluetooth® 产品的无线电干扰

- 在装有无线 LAN 设备、微波炉等电磁烹饪设备的周围，根据周围的电磁波状态可能会导致噪音、声音丢失或通信中断等情况。
- Bluetooth® 的通信有效范围受障碍物（人体、金属、墙壁等）及周围电磁波状态影响可能产生较大变化。
- Bluetooth® 设备产生的电磁波可能对其他电子仪器产生影响。
- 严重时可能导致事故，因此在以下场所请切断耳机本体及其他 Bluetooth® 设备的电源。
 - 医院内 / 地铁的爱心专座附近 / 加油站等产生可燃性气体的场所 / 火灾报警器附近

为了保证产品寿命

- 当心过度放电。可充电电池如长期不充电，可能导致过度放电从而劣化。如果长期存放，请每月给电池充电一次，以防止过度放电。
- 注意变形、损坏及冲击。耳机本体及耳塞等附件如果长时间受力，可能会变形或损坏，请妥善保管。此外，本设备使用了精密的电子部件，请避免掉落或碰撞，以免产生强烈冲击。
- 防潮规格。耳机本体采用了防潮设计，但并非完全防水。请勿故意弄湿耳机或将耳机放入被汗水、雨水潮湿的衣服口袋，否则可能导致故障。请尽快用柔软的干布擦去含有水分或湿气的污渍，尽量在干燥状态下使用。另外，充电盒不是防潮规格。



TE-13 真无线蓝牙耳机 启动指南

重要安全须知

使用前，请务必仔细阅读说明书，确保以正确的方式使用本产品。

危险

- 请勿投入火中。
- 请将主机及其附属品放置于儿童和宠物接触不到的地方。否则可能导致误吞或故障。
- 请勿拆卸。

警告

- 使用时可能会导致听不清警告音等环境音，因此请在能确保周边环境安全的环境下使用。
- 请勿在多湿、多尘埃、多油烟、多蒸汽的环境，或靠近火源、阳光直射以及车内等高温环境下使用、保存、或放置。
- 请勿在驾驶汽车、機車、船舶或脚踏車等交通工具时使用。佩戴时请注意周边环境。
- 请避免水或异物进入内部。水或异物进入可能导致火灾或触电。如不慎进水或有异物进入，请立即停止使用，并諮詢銷售商。
- 请不要在本機蓋有被褥等的情况下使用本机。
- 请勿在主机或 USB 电線潮湿的状态下插入 USB 介面。
- 潮湿状态下插入 USB 介面可能附着于主机或 USB 线的液体（自来水、海水、软饮料等）及异物进入，导致短路，从而可能导致异常发热或故障。
- 发生电池漏液、有异味等时，请立即远离火源，停止使用。
- 请使用附赠的 USB 充电线进行充电。

注意

- 请勿在大音量下长时间使用。否则可能对听力造成损伤。为保护耳朵，请勿过度调大音量。另外，无论音量大小如何，长时间使用都会给耳朵带来负担。每使用 1 个小时请让耳朵休息一次。
- 请勿在医疗设备附近使用。电磁波可能对心脏起搏器及医用电子设备产生影响。
- 皮肤感到异常时请勿使用。如症状一直未恢复正常，请及时就医。
- 充电时请勿长时间接触主机。否则可能导致低温烫伤。
- 在飞机机舱内使用时，请遵守空乘人员的指示。电磁波产生影响，可能引起误动作从而导致事故。

可充电电池的废弃

- 主机内置的可充电电池是再生资源。废弃主机时，切勿自行拆卸，请按居住地的废弃物清理法进行废弃。

Bluetooth® 产品的无线干扰

- 在装有无线 LAN 设备、微波炉等电磁烹饪设备的周围，根据周围的电磁波状态可能会导致噪音、声音丢失或通信中断等情况。
- Bluetooth® 的通信有效范围受障碍物（人体、金属、墙壁等）及周围电磁波状态影响可能产生较大变化。
- Bluetooth® 设备产生的电磁波可能对其他电子仪器的动作产生影响。
- 严重时可能导致事故，因此在以下场所请切断耳机本体及其他 Bluetooth® 设备的电源。
 - 医院内 / 地铁的博爱座附近 / 加油站等产生可燃性气体的场所 / 火灾报警器附近

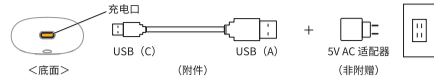
为了持久使用

- 当心过度放电。可充电电池如长期不充电，可能导致过度放电从而劣化。如果长期存放，请每月给电池充电一次，以防止过度放电。
- 注意变形、损坏及冲击。耳机本体及耳塞等附件如果长时间受力，可能会变形或损坏。保存时请注意。此外，本装置使用了精密的电子部件，请避免掉落或碰撞，以免产生强烈冲击。
- 防潮规格。耳机本体采用了防潮设计，但并非完全防水。请勿故意弄湿耳机或将耳机放入被汗水、雨水潮湿的衣服口袋，否则可能导致故障。请尽快用柔软的干布擦去含有水分或湿气的污渍，尽量在干燥状态下使用。另外，充电盒不是防潮规格。

充电（初次使用时请先充电）

● 给充电盒充电

将 USB Type-C® 充电线插入充电口进行充电。从电池电量 0% 到充满电的所需时间约为 1 小时 30 分钟。



- ※ 如果电压高于或低于规定的电压，保护功能可能会阻止充电。
- ※ 如果使用 5V 的 AC 适配器以外的充电器充电，可能会因为保护功能而停止充电。
- ※ 如果发生无法充电的情况，请确认 USB Type-C 充电线是否正常，并使用 5V 的 AC 适配器重新充电。
- ※ 请定期充电。（推荐：1 个月至少 1 次）

● 给耳机充电

把耳机放回充电盒即自动开始充电。从电池电量 0% 到充满大约需要 1 小时 30 分钟。



- ※ 如果充电盒无电量则无法对耳机充电。
- ※ 当充电盒电量为 0 时，对耳机的供电将终止，因此耳机电源在充电盒中可能被打开并连接到连接设备并非故障。
- ※ 请定期充电。（推荐：1 个月至少 1 次）

电源 ON/OFF

电源 ON：从充电盒中取出

电源 OFF：放回充电盒

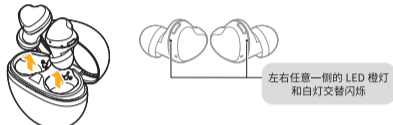


放回充电盒时，请先确认耳机上的 LED 橙灯亮后再关闭盒盖。

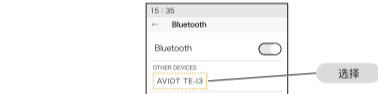
- ※ 如果充电盒没有剩余电量，则不会关闭电源。
- ※ 在没有连接的情况下，5 分钟后电源自动关闭。
- ※ 长按耳机的按钮也可以控制电源 ON/OFF。详情请见操作方法一。

配对（首次设置时）

① 将耳机从充电盒内取出并打开电源，确认耳机进入配对模式。



② 从您要连接设备的 Bluetooth 设定页面连接“AVIOT TE-13”。



连接设备页面插图示例仅供参考。详情请查阅您所使用的连接设备的说明书。

- ※ 请勿选择“LE-AVIOT-TE-13”。
- ※ 如果配对失败，请尝试重置操作。

重置的正确方法（发生操作不良时）

① 删除连接设备的 Bluetooth 设定。



② 将两个耳机放回充电盒，使盒盖保持打开的状态，然后按住充电盒背面的实体按钮 10 秒。



※ 重置完成时，充电盒与耳机的 LED 白灯闪烁 3 次，进入配对模式。

操作方法一览



		L	R
⓪	电源 ON	长按 3 秒	长按 3 秒
	电源 OFF※	长按 7 秒	长按 7 秒
Ⓛ	播放	按 1 次	按 1 次
	停止	按 1 次	按 1 次
Ⓜ	切换上一首	—	按 2 次
	切换下一首	—	按 3 次
Ⓞ	调大音量	按 3 次	—
	调小音量	按 2 次	—
Ⓟ	接听电话	来电时按 1 次	来电时按 1 次
	挂断电话	通话时按 1 次	通话时按 1 次
Ⓠ	透传环境音	长按 1.5 秒	—

※ 操作过程中会听到“通透模式”的语音提示，请继续按住。

佩戴方法



如果耳机不贴耳，请更换附赠的其他尺寸的耳塞。

将耳塞外翻有助于耳塞轴心稳定，便于更换安装。

如果想取下透明硬盒



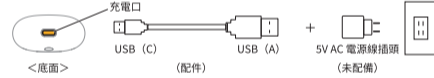
握住透明硬盒下侧的背面（①），沿箭头方向拉动上侧（②）。

然后，插入 USB 线，同时握住连接器部分和圆框部分并向上推（③，④）。

充电（初次使用时请先充电）

● 给充电盒充电

将 USB Type-C® 充电线插入充电口进行充电。从电池电量 0% 到充满需要约 1 小时 30 分钟。



- ※ 如果电压高于或低于规定的电压，保护功能可能会阻止充电。
- ※ 如果使用 5V 的 AC 专用插头以外的充电器充电，可能会因为保护功能而停止充电。
- ※ 如果发生无法充电的情况，请确认 USB Type-C 电源线是否正常，并使用 5V 的 AC 专用插头重新充电。
- ※ 请定期充电。（推荐：1 个月至少 1 次）

● 给耳机充电

把耳机放回充电盒即自动开始充电。

从电池电量 0% 到充满需要约 1 小时 30 分钟。



- ※ 如果充电盒无电量则无法对耳机充电。
- ※ 当充电盒电量为 0 时，对耳机的供电将终止，因此耳机电源在充电盒中可能被打开并连接到连接设备，这并非故障。
- ※ 请定期充电。（推荐：1 个月至少 1 次）

电源 ON/OFF

电源 ON：从充电盒中取出

电源 OFF：放回充电盒

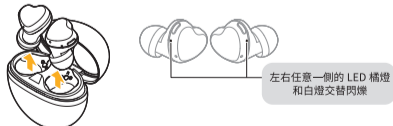


放回充电盒时，请先确认耳机上的 LED 橘灯长亮后再关上电池盒。

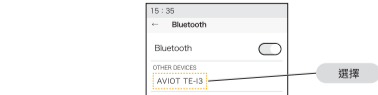
- ※ 如果充电盒没有剩余电量，则不会关闭电源。
- ※ 在没有连接的情况下，5 分钟后电源自动关闭。
- ※ 长按耳机本体的按钮也可以控制电源 ON/OFF。详情请参考操作方法列表。

配对（首次设置时）

① 将耳机从充电盒内取出并打开电源，确认耳机进入配对模式。



② 从您要连接的设备的 Bluetooth 设定页面连接“AVIOT TE-13”。



连接设备页面插图示例仅供参考。详情请查阅您所使用的连接设备的说明书。

- ※ 请勿选择“LE-AVIOT-TE-13”。
- ※ 如果配对失败，请尝试重置操作。

重置的正确方法（发生操作不良时）

① 删除连接装置的 Bluetooth 设定。



② 将两个耳机都装入充电盒，保持盒盖開啟，並长按盒背面的實體按鈕 10 秒。



※ 重置完成時，充電盒與耳機的 LED 白燈閃爍 3 次，進入配對模式。

操作方法列表



		L	R
⓪	電源 ON	長按 3 秒	長按 3 秒
	電源 OFF※	長按 7 秒	長按 7 秒
Ⓛ	播放	按 1 次	按 1 次
	停止	按 1 次	按 1 次
Ⓜ	下一首	—	按 2 次
	上一首	—	按 3 次
Ⓞ	音量大聲	按 3 次	—
	音量小聲	按 2 次	—
Ⓟ	接聽	來電時按 1 次	來電時按 1 次
	結束通話	通話時按 1 次	通話時按 1 次
Ⓠ	接收環境音	長按 1.5 秒	—

※ 操作過程中會聽到“環境音模式”的語音提示，請持續按住。

佩戴方法



如果耳機不穩耳，請更換附贈的其他尺寸的耳塞。

將耳塞外翻有助於耳塞軸心穩定，便於更換安裝。

如果想取下透明硬盒



按住透明硬盒下部的背面（①），同時將上部沿箭頭方向拉（②）。

接著，插入 USB 線，同時按住接頭部分和圓框部分，並往上推（③，④）。

更改语音提示语言

通过 AVIOT SOUND ME 应用程序更改语音提示语言。



保修条款

对于本产品正常使用过程中发生的自然故障，我们提供免费的维修或换新服务。向本公司咨询时，请提供购买店铺的收据或送货单等，能证明购买及购买日期的纸质文件或电子文件。

- 使用本产品前，请仔细阅读使用说明书，确保正确使用。
 - ※ 保证期内免费、收费换新的产品的保证期也是自购买日起 12 个月。无论免费还是收费，更换后保证期不会相应延长。
- 保证期为自购入日起 12 个月。
 - 仅适用于购买国或地区。
 - 保证对象仅包括耳机和充电盒。
 - 核检、换新时的附件及外包装盒破损不在保证范围内。
 - ※ 保证期内免费、收费换新的产品的保证期也是自购买日起 12 个月。无论免费还是收费，更换后保证期不会相应延长。
- 本产品可能因升级等原因发生变化恕不提前告知。
 - 核检、换新时的附件及外包装盒破损不在保证范围内。
 - ※ 保证期内免费、收费换新的产品的保证期也是自购买日起 12 个月。无论免费还是收费，更换后保证期不会相应延长。
- 以下情形原则上不适用本条款，敬请注意。
 - a. 未在本公司专用注册平台进行产品注册。
 - b. 不能提供正规销售店的收据或送货单等证明购买的纸质文件或电子文件的情况。
 - c. 在本公司服务中心以外的地方进行修理、改造时。
 - d. 误用（含过度输入导致的破损、烧损）、掉落、冲击等，由于客户不小心导致事故、保管不善引起的产品劣化、损坏等情况。以及无论是否是症状发生时期，发现可能存在对故障耳机的损伤或误用行为时。
 - e. 因使用不当造成的损坏，如环或透明硬盒安装不当等。
 - f. 在不符合规定的电源及电压条件下使用的情况。
 - g. 消耗品相关部件。
 - h. 由于手机等本产品以外的其他设备导致故障的情况。
 - i. 本体外部或插头的损伤、脏污等外观上的损伤。（购买后发生的）
 - j. 即使故障或不发生时间在保证期内，但咨询时已超过保证期时。
- 本公司仅对本公司经销的产品提供保证。
- 不提供修理、换新期间的代用机。
- 假如被判定为非保证对象，我们将向您收取来回寄送的邮费。
- 耳机本体为左右一套的产品，不提供单侧换新的服务。根据生产、库存及或其他情况，可能无法提供相同产品的更换。

免责声明

不保证本产品能与所有支持 Bluetooth® 的设备和应用连接及连接后的正常操作。我们对使用本产品可能导致的其他设备的故障、问题及数据丢失、损坏等不承担任何责任。另外，我们也不承担因电脑、操作系统、其他软件、支持设备等故障、问题及数据丢失、损坏而导致的损害责任。敬请谅解。

常见问题 / 咨询

请查看支援页面。

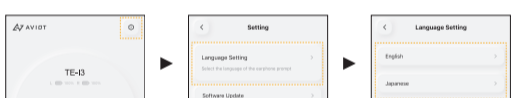


关于商标

- Bluetooth® 字样和图标是注册商标，归属于 Bluetooth SIG, Inc.、Preseed Japan Corporation 在授权下使用这些商标和标志。
- USB Type-C® 和 USB-C® 是 USB 开发者论坛的注册商标。
- 其他商标及注册商标是归属于各自持有者的商标及注册商标。

更改语音提示语言

通过 AVIOT SOUND ME 应用程序更改语音提示语言。



保固条款

对于本产品正常使用过程中发生的自然故障，我们提供免费的维修或换新服务。向本公司咨询时，请提供购买店铺的收据或送货单等能证明购买及购买日期的书面文件或电子档。

- 使用本产品前，请仔细阅读使用说明书，确保正确使用。
 - ※ 保证期自购入日起 12 个月有效。
 - 仅适用于购买国或地区。
 - 保证对象仅包括耳机和充电盒。
 - 核检、换新时的附件及外包装盒破损不在保证范围内。
 - ※ 保证期内免费、收费换新的产品的保证期也是自购买日起 12 个月。无论免费还是收费，更换后保证期不会相应延长。
- 本产品可能会因改进而发生变化，恕不提前告知。
 - 核检、换新时的附件及外包装盒破损不在保证范围内。
 - ※ 保证期内免费、收费换新的产品的保证期也是自购买日起 12 个月。无论免费还是收费，更换后保证期不会相应延长。
- 以下情形原则上不适用该保固条款，敬请注意。
 - a. 未在本公司专用注册平台进行产品注册。
 - b. 不能提供正规销售店的收据或送货单等证明购买的书面文件或电子档的情况。
 - c. 在本公司服务中心以外的地方进行修理、改造时。
 - d. 误用（含过度输入导致的破损、烧损）、掉落、冲击等，由于客户不小心导致事故、保管不善引起的产品劣化、损坏等情况。以及无论是否是症状发生时期，发现可能存在对故障耳机的损伤或误用行为时。
 - e. 因为不当安装扣环、透明硬盒等的不当使用造成损坏的情况。
 - f. 在不符合规定的电源及电压条件下使用的情况。
 - g. 消耗品相关。
 - h. 由于手机等本产品以外的其他设备导致故障的情况。
 - i. 本体外部或插头的损伤、脏污等外观上的损伤。（购买后发生的）
 - j. 即使故障或不发生时间在保证期内，但咨询时已超过保证期时。
- 本公司仅对本公司经销的产品提供保证。
- 不提供修理、换新期间的备用机。
- 假如被判定为非保证对象，我们将向您收取来回寄送的运费。
- 耳机本体为左右一套的产品，不提供单侧换新的服务。根据生产、库存及或其他情况，可能无法提供相同产品的更换。

免责声明

不保证本产品能与所有支援 Bluetooth® 的设备及应用连接及连接后的正常动作。我们对使用本产品可能导致的其他设备的故障、问题及资料丢失、损坏等不承担任何责任。另外，我们也不承担由于电脑、作业系统、其他软件、支援设备等故障、问题及资料丢失、损坏而导致的损害责任。敬请谅解。

常见问题 / 咨询

请查看支援页面。



关于商标

- Bluetooth® 字样和图标是注册商标，归属于 Bluetooth SIG, Inc.、Preseed Japan Corporation 在授权下使用这些商标和标志。
- USB Type-C® 和 USB-C® 是 USB 开发者的注册商标。
- 其他商标及注册商标是归属于各自持有者的商标及注册商标。